

L A B I E N N A L



DE BARCELONA

el Periódico



Ajuntament de Barcelona

LITERATURA I CÒMIC

Dintre de l'aposta multidisciplinària que és LA BIENNAL, la LITERATURA i EL CÒMIC tenen un paper important.

L'àmbit de LITERATURA de LA BIENNAL '89 ha estat dedicat a la narració curta i presenta, en el volum titulat MOLL DE SORTIDA, els relats urbans dels 11 joves seleccionats, caracteritzats per un gènere narratiu precís i concret amb tocs d'ironia i erotisme.

Els autors que conformen el llibre són:

Mostra Oberta:

Javier Cercas Mena (Girona) «LA AVENTURA»

Enric Hernández March (Barcelona) «QUASI-CONTE DE NADAL»

Carmen Rovira Homs (Barcelona) «VOSOTRAS JUZGAREIS»

Thais Morales González (Barcelona) «EL MECHERO HOMOSEXUAL»

Vicenç Pagès Jordà (Barcelona) «LA FERRER GROGA»

Cesar Hernández Martínez (Barcelona) «NEGRO»

Secció de Convidats:

Dominique Garnier (Paris, França) Extrait de «LA FEMME PUBLIQUE»

Màrius Serra i Roig (Barcelona) «TRIANGLE OBERT»

Paola Capriolo (Milà) «LA DONNA DI PIETRA»

Adam Mars Jones (Londres) «TROUT DAY BY PUMPKIN LIGHT»

José Antonio Millán (Madrid) «EL ARCO IRIS DE GALANGA»

Aquestes onze narracions han estat especialment il·lustrades pels joves dibuixants de Barcelona que conformen la selecció de l'àmbit d'HISTORIETA:

Ricardo Fidalgo (León); Josep Ma. Manuel-Rimbau (Girona); Isidro Ferrer (Madrid); Nuria Garí (Lleida); Xavier Figueres (Barcelona) i Martí Ribas (Molins de Rei); Jordi Girben (Barcelona); Luis Segarra (Badalona); Emma Bosch (Barcelona) i Josep Martínez Ruzafa (Badalona).

Tot ells, juntament amb els 8 dibuixants europeus convidats —José Antonio Godoy (Madrid); Pere Joan Riera (Palma de Mallorca); Jordi Saladrigas (Barcelona); David McKean (Camberley Surrey, U.K.); Renato Abreu (Lisboa); Marc Antoine Mathieu (Angers); Roberto Baldazzini (Vignola) i Vicente Llobell (València)—, publiquen les seves historietes en el TEBEO DE LA BIENNAL. Amb la voluntat de poder contemplar la qualitat del treball artístic d'aquests autors, al Centre de Cultura Contemporània de Barcelona (Casa de la Caritat) s'hi exposaran també els dibuixos originals del 6 al 30 d'octubre.



● Portada de Ricardo Fidalgo.



● Portada del llibre «Moll de Sortida».

CINEMA I VÍDEO

La inventiva i el ventall de recursos expressius propis, presents en l'obra dels artistes seleccionats en aquest àmbit, evidencien que per crear no és necessari imitar l'obra d'un mestre o repetir els tòpics fins al cansament.

Expressant-se ells mateixos i demostrant conèixer el mitjà que han escollit (des del Super 8 mm. al 35 mm.) aconsegueixen crear un llenguatge nou, lluny de la influència d'una escola i a prop de l'espontaneïtat i la intuïció dels qui exerceixen per necessitat.

Han estat seleccionats:

Secció de Mostra Oberta:

Francesc Massip (Barcelona), Harmonia Carmona (Barcelona) i Daniel Carreras (Barcelona); Gabriel Lacomba (Palma de Mallorca); Marc Recha (L'Hospitalet de Llobregat); Ricard Arrufat (Barcelona); Maru Basamon (Barcelona).

A la Secció de Convidats participen:

Isabel Herguera (Düsseldorf); Claire Roudenko (Dives-sur-mer); Marianna Kiss (Berlín); Jean Claude Mocik (Paris); Joëlle Bouvier i Régis Obadia (Le Havre Cedex, França).

● Programació Vidogràfica

Daniel Carreras, Francesc Massip i Harmonia Carmona (Barcelona). «BARCELONIANA» (25' - U-Màtic, 1988-89)

Gabriel Lacomba Seguí (Palma de Mallorca). «AUTORRETRATO» (25' - U-Màtic, 1987-88)

Maru Basamon (València). «JOHNY EL RARO» (3' 27" - 1 pulgada, 1988)

Ricard Arrufat (Tarragona). «QUAN BALLA EL CAP» (2' - Video i, 1989)

Isabel Herguera Garcia (Düsseldorf). «SPAIN LOVES YOU» (5' - U-Màtic, 1988)

Marianna Kiss (Berlín). «Sei immer größer als der Augenblier» (25' - U-Màtic, 1989)

● Programació de Cinema

Joëlle Bouvier i Régis Obadia (Le Havre Cedex, França). «LA CHAMBRE ET L'ETREINTE» (12' 5" - U-Màtic, 1988). Sessió continua al CCCB (Casa de la Caritat).

Marc Recha Batallé (L'Hospitalet de Llobregat). «EL DARRER INSTANT» (12' 35 mm, 1988). Passis especials a la Filmoteca de Catalunya.

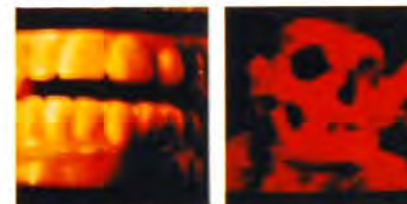
● Video-Instal·lacions

Claire Roudenko. (Dives-sur-mer, França). «LOCAL RANGE»

Jean Claude Mocik. (Paris) «CIRCULATIONS»



● Video de Ricard Arrufat.



● Video de Gabriel Lacomba.

EXPOSICIONS

CENTRE DE CULTURA CONTEMPORÀNIA DE BARCELONA (Casa de la Caritat).
Montalegre, 3.

DIES: DEL 6 AL 30 d'octubre.
Horari: Feiners de 10h. 20h.
Diumenges de 10h. 14h.

ARTS PLÀSTIQUES

El conjunt de les obres distribuïdes al llarg de les sales del 1er i 2on pis posa en evidència que la creació artística, tant pel que fa a llenguatges com pel que fa a resultats, no té edat. La creació jove, sempre i quan sigui el resultat d'una reflexió sincera i pròpia i respongui a una fita encaminada a la professionalització, es veurà igualment involucrada en el ritme vertiginós en què s'està movent l'art actual. Les obres que s'exposaran a la Casa de la Caritat són un reflex clar i evident de la variació de tendències que, no solament en la jove creació, pot sorgir del diàleg entre els diferents llenguatges artístics.

La major part d'aquestes obres (instal·lacions vinculades amb la natura, pintura reivindicant la tridimensionalitat o escultura plana) esmerçarà les forces per abolir els límits que l'art, tradicionalment, s'ha vist obligat a respectar.

Exposaran:

Secció de Mostra Oberta:

Xavier Rovira (Barcelona); Glòria Martí (Barcelona); Berta Caccamo (Vigo); Juan Urríos (Barcelona); Domènec Montserrat (Mataró); Jordi Canudas (Vic); Idrojo Sanicne (Llofriu); Lucía Onzain (Bilbao); Roser Lacasa (Barcelona); Ramon Parramon (Calldetenes).

Secció de Convidats:

Antoni Abad (Lleida); Andrea Busto (Torí); Monika Brandmeier (Dortmund); Jan i Paul Schietekat (Guent); Richard Venier (Brussel·les); Ricardo Cotanda (L'Eliana); Jaime Lorente (Madrid); Erik Samakh (París); Harald Vlugt (Amsterdam); Joerg Bader (París); Cathy de Monchaux (Londres); Michael Landy (Londres); Christiane Stals (Colònia); Veronique Journaud (París).



● Joan Urríos

FOTOGRAFIA

El desig de transgredir els gèneres fotogràfics és una de les característiques que impregn en les obres seleccionades a LA BIENNAL'89. Per sobre de tots aquests treballs, sobresurt i s'entreuva l'esforç intel·lectual i de concepte del jove creador que aposta per l'avantguardia i l'experimentació.

Treballs de subtils intrigants, imatges contundents i foto-muntatges impactants, són algunes de les valoracions que es poden fer en veure aquestes propostes.

Tot i que molts d'aquests treballs pertaxen de la iconografia urbana com a font més pròxima de motivació i inspiració, els resultats han estat diferents gràcies a la subjectivitat amb què han estat tractats i a la varietat de tècniques utilitzades.

Exposaran:

Secció de Mostra Oberta:

Aleydis Rispa (Sort); Paco Freire (Barcelona); Gabriel Lacomba (Palma de Mallorca); Ramon David (Barcelona); Margarita Musach (Vic) i Josep Batlle (Barcelona).

Secció de Convidats:

Itigo Royo (San Sebastián); Xavier Navatte (Nantes, França); Achim Bitter (Bremen); Dirk Braekman (Eeklo, Bèlgica); Henry Lewis (Forcalquier, França); Erwin Olaf (Amsterdam) i Vari Caramés (La Corunya).



● Gabriel Lacomba

ARQUITECTURA

Tot i que els projectes dels arquitectes seleccionats a la Mostra Oberta i a la Secció de Convidats comparteixen espai en el 3er pis de la Casa de la Caritat, el procés de selecció ha estat diferent com també ho va ser la convocatòria de participació.

Pel que fa a la Mostra Oberta, es va optar per convocar un concurs d'idees sobre «La boca del Tunnel de l'Oreneta» amb la possibilitat que el projecte guanyador sigui dut a terme en un futur.

En aquesta secció han estat seleccionats:

Jordi Barreina (Olot); Josep Llobet (Barcelona) i Carles Alberich (Sant Boi del Llobregat); Jaume Valor (Barcelona); Fidela Frutos (Frankfurt) i David Viaplana (Barcelona); Alberto T. Estévez (Barcelona); Juan Alberto del Cerro (Bilbao) i Sara Plaza (Barcelona).

Pel que fa a la Secció de Convidats, han estat seleccionats aquells arquitectes menors de 35 anys amb obra ja construïda i amb un segell personal i conseqüent, lluny de l'eclecticisme imperant al final d'aquesta dècada.

En aquesta secció s'exposaran els projectes de:

Franc Fernández (Barcelona) i Moisés Gallego (Barcelona); Alfred Arribas (Barcelona); W.J. Neutelings (Rotterdam); Mecanoo Architects (Delft); David Chipperfield and Partners (Londres) i Folmshaut (Frankfurt).



● Casa unifamiliar de W.J. Neutelings

DISSENY

Tot i que la convocatòria per participar en aquest àmbit agrupa a més quatre camps més significatius del disseny actual (gràfic, industrial, interiors i jocs), la premissa de fer una selecció en base a un alt grau de professionalitat i de qualitat ha estat el motiu pel qual finalment, a la Mostra Oberta, s'han seleccionat només peces de disseny gràfic. La totalitat de les obres seleccionades denota la serietat amb què han estat realitzades, reafirmant-se un cop més el desig de qualitat i innovació dels joves dissenyadors de Barcelona. Pel que fa als convidats europeus, es presenten obres indicatives de les línies del treball actual tant en el disseny gràfic com en l'industrial i el d'interiors.

Exposaran:

Secció de Mostra Oberta:

Xavier Alamany (Barcelona) i Jordi Salvany (Barcelona); Albert Cano (Vic); Isidro Ferrer (Madrid); Pere Canals (Barcelona); Cecília Sales (Lleida); Pablo Martín (Barcelona); Andreu Balus (Barcelona); Antonio Gabriel (Alcoi); Josep Bagà (Barcelona); Sonsolés Llorens (Barcelona).

Secció de Convidats:

Xosé Ma. Torner (La Corunya); Toni Arola (Barcelona) i Manel Molina (Barcelona); Ferran Morgui (Barcelona) i Isabel López (Barcelona); La Nave (València); Rafael Celda (Madrid) i Joaquín Gallego (Madrid); Giovanni Levanti (Milà); Dante Donegani (Milà); Delo Lindo (París); Gabriel Kornreich (Berlín) i Robert Hummel (Berlín).



● Disseny de Gabriel Espi